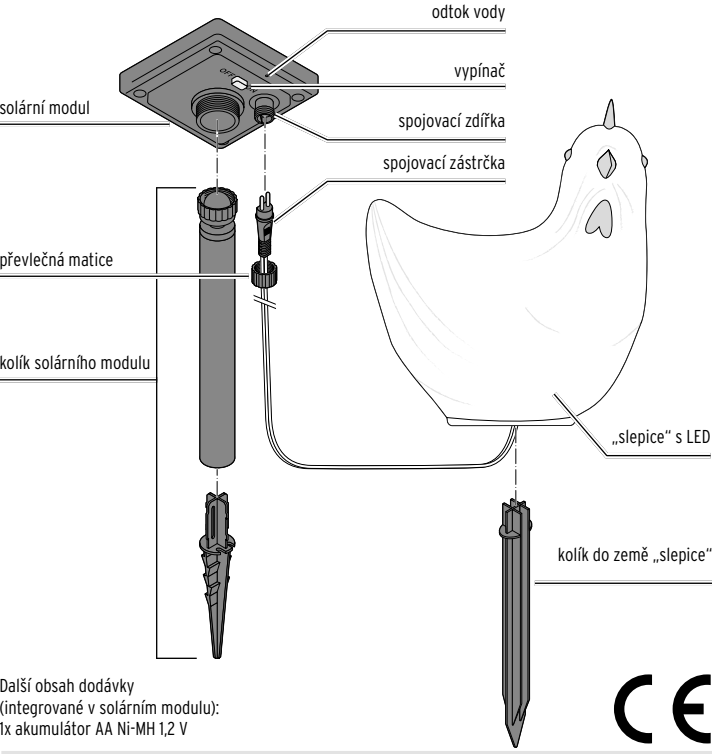


Tchibo LED solární svítidlo „slepice“

cs Návod k použití

Přehled (rozsah dodávky)



Další obsah dodávky
(integrované v solárním modulu):
1x akumulátor AA Ni-MH 1,2 V

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Výrobek slouží jako dekorace a nikoli jako osvětlení. Výrobek je vhodný pro trvalé použití venku. Při silném větru jej však přeneste dovnitř.

Je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti

- Tento výrobek není hračka! Udržujte solární svítidlo a kolíky do země mimo dosah dětí.
- Akumulátory mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí akumulátoru, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité akumulátory a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí akumulátoru nebo se akumulátor dostal do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí poranění

- Nepoužívejte výrobek s běžnými bateriemi, které nelze znovu dobít. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Akumulátory se nesmí rozebírat, vřazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud by akumulátor vytekl, zabraňte kontaktu jeho obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa

- omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy nechte provádět odborným servisem nebo naším zákaznickým servisem.

Věcné škody

- Výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorách a odpovídá stupni krytí IP44. To znamená, že je chráněn proti vniknutí nástrojem, drátem nebo cizím tělesem o průměru větším než 1 mm a proti stříkající vodě jako např. dešti. Chraňte jej však před silným deštěm a tekoucí vodou. Výrobek se v žádném případě nesmí používat pod vodou. To by jej poškodilo.
- Výrobek se nesmí elektricky propojovat s jinými světelnými řetězy ani podobnými výrobky.
- Díky dlouhé životnosti světelných diod není třeba je měnit. Není možné je vyměnit ani se nesmí vyměňovat. Světelné diody jsou v solárním svítidle pevně zabudované. Při otevření dojde k poškození světelných LED diod, příp. solárního svítidla.
- Vyjměte z výrobku akumulátor, pokud je vybitý nebo když nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby akumulátory vytekl.
- Solární modul nepolepujte, nezakrývejte ani nepomalovávejte.
- Dbejte na to, aby nebyly vypusti vody zakryté, aby mohla odtékat zkondenzovaná voda.
- K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- Výrobek je vhodný pro venkovní prostory s teplotou přibližně do -10 °C. Při nižších teplotách jej uchovávejte v domě. Jinak se může poškodit.

Použití

Umístění

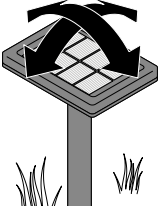
Solární svítidlo „slepice“ s LED není závislé na zdroji elektrického proudu. Je však závislé na sluneční energii, a proto je při jeho umísťování třeba zohlednit a dodržet následující body:

- Solární modul postavte na slunné místo. Zvolte takové místo, na kterém bude solární modul přes den pokud možno co nejdéle vystaven přímému slunečnímu záření.
- Neumísťujte jej na místa, která leží úplně nebo z větší části ve stínu (stromy, hřeben střechy apod.). Solární modul neumísťujte na severní stranu budovy. Na takových místech není přes den dostatek slunečního světla.
- V noci by neměl být solární modul stále ozařován jinými světelnými zdroji, např. silnými zářiči u vjezdu do garáže apod. Nezapomínejte také na to, že se mnoho světelných zdrojů zapíná až během noci v závislosti na čase nebo pohybu.
- Zapíchněte kolíky co nejhlouběji do pevné země, aby solární svítidlo „slepice“ zůstalo stát i při silném větru.

Montáž

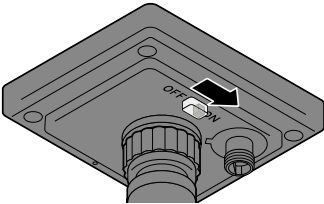
Výrobek smontujte dohromady, jak je zobrazeno v kapitole „Přehled (rozsah dodávky)“:

1. Spojte kolík solárního modulu dohromady a našroubujte ho do solárního modulu.
2. Spojovací zástrčku zasuňte do spojovací zdířky a utáhněte převlečnou matici.
3. Druhý kolík zasuňte do solárního svítidla „slepice“.
4. Kolíky zabodněte do země.
5. Solární modul vyrovnejte tak, aby na něj dopadalo co nejvíce světla.



Uvedení solárního svítidla do provozu

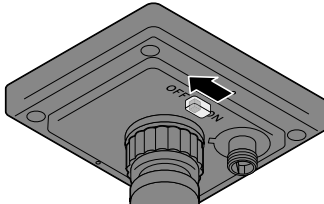
Při dodání je akumulátor již vložený.



- Posuňte vypínač na spodní straně solárního modulu do polohy **ON** za účelem aktivace solárního svítidla.

V této poloze funguje solární svítidlo zcela automaticky:

- Když se začne stmívat, solární svítidlo se zapne.
- Když se začne rozednívat, solární svítidlo se vypne.



- Pokud budete chtít solární svítidlo deaktivovat, posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Solární svítidlo je nyní trvale vypnuté. Při dostatečném jasu se akumulátor bude nadále nabíjet.

Nabíjení akumulátoru

- Akumulátor lze nabíjet pouze tehdy, když je solární svítidlo „slepice“ s LED umístěno na slunném místě a solární modul je natočen směrem nahoru.
- V závislosti na počasí a intenzitě slunečního záření může trvat několik hodin, než solární modul akumulátor zcela nabije.
- V zimě nebo během několika po sobě následujících oblačných dnů se může stát, že akumulátor se nenabije dostatečně. V takovém případě deaktivujte solární svítidlo posunutím vypínače na spodní straně solárního modulu do polohy **OFF**. Akumulátor se nabíjí i tehdy, když je svítidlo vypnuté.

Čištění

POKYN - věcné škody

K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- V případě potřeby očistěte solární svítidlo a solární modul měkkým, mírně navlhlým hadříkem. Poté otřete všechny komponenty měkkým, suchým hadříkem do sucha.

Technické parametry

Model:	730 954
Napájení	
Solární modul:	2 V / 0,5 W
Akumulátor:	1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Třída ochrany:	III
Stupeň krytí:	IP44
Okolní teplota:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Závada/řešení

Solární svítidlo „slepice“ s LED svítí pouze slabě nebo nesvítí vůbec.

- Je akumulátor plně nabitý? Solární svítidlo s LED na několik dnů vypněte, aby se akumulátor mohl znovu plně dobít.
- Není v okolí příliš mnoho světla? Zkontrolujte, jestli na solární svítidlo nedopadá světlo z jiných světelných zdrojů (např. z pouliční lamp nebo z časově nebo pohybem řízených lamp). V případě potřeby jej přemístěte.
- Dopadá na solární modul dostatek světla? V případě potřeby solární modul znovu vyrovnejte a příp. změňte jeho umístění.
- Akumulátor je opotřebený? Vyměňte akumulátor podle popisu v kapitole „Výměna/demontáž akumulátoru“.

Výkon kolísá v závislosti na ročním období.

- To je podmíněno povětrnostními podmínkami a nejedná se o závadu. Povětrnostní podmínky jsou nejpříznivější v létě a spíše nepříznivé v zimě.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vložený akumulátor jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí. **Obal** roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací přelepte kontakty lithiových baterií/akumulátorů.

Postup při demontáži akumulátoru najdete v kapitole „Výměna/demontáž akumulátoru“.

Výměna/demontáž akumulátoru



VÝSTRAHA - nebezpečí poranění

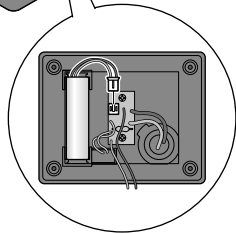
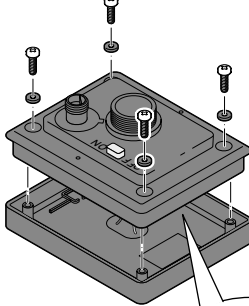
Nepoužívejte výrobek s běžnými bateriemi, které nelze znovu dobít. Hrozí nebezpečí výbuchu!

POKYN - věcné škody

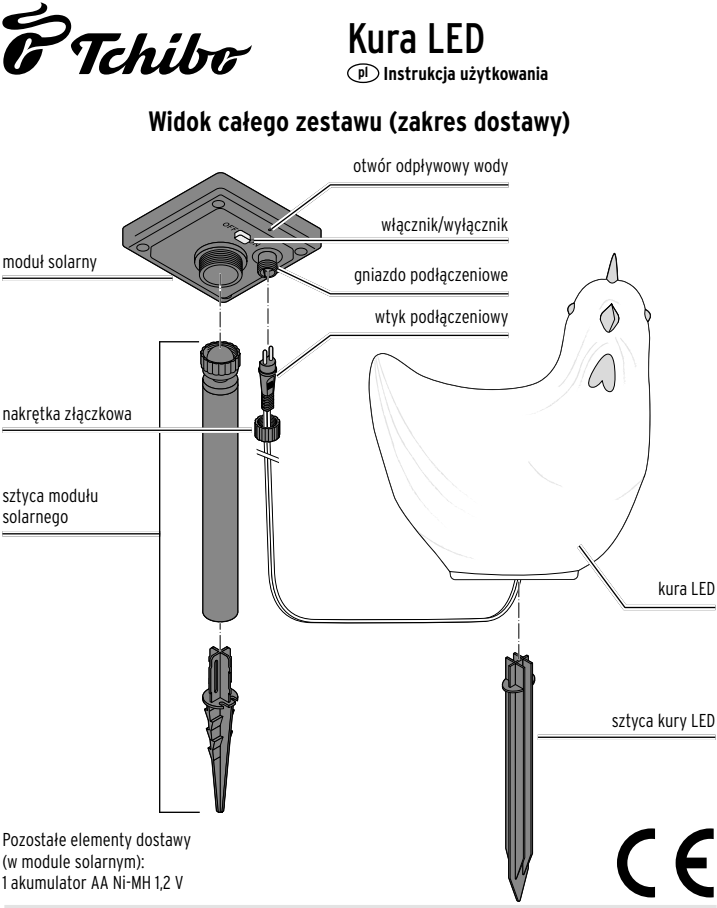
Samotný solární modul a čtyři šrouby jsou vybaveny těsněními. Ujistěte se, že jsou těsnění čistá a správně nasazená, aby byla zajištěna vodotěsnost.

Akumulátor je určen pro dlouhodobý provoz. Akumulátory podléhají přirozenému opotřebení a jejich výkon může klesat. Po dlouhé době používání však může být nutné akumulátor vyměnit.

1. Solární modul odšroubujte z kolíku.
2. Deaktivujte solární svítidlo „slepice“ s LED posunutím vypínače na spodní straně solárního modulu do polohy **OFF**.



3. Uvolněte šrouby na spodní straně solárního modulu křížovým šroubovákem a sejměte kryt. Dávejte přitom pozor, abyste kabel nevytrhli!
4. Vytáhněte zástrčku akumulátoru podle obrázku ze základní desky a vyjměte akumulátor z držáku.
5. Zasuňte zástrčku nového akumulátoru. Nový akumulátor můžete objednat v našem zákaznickém servisu (viz přiložená záruka, kapitola „Zákaznický servis“).
6. Kryt opět nasadte na solární modul a šroub pevně utáhněte. Dbejte na správné usazení těsnících kroužků.
7. Pro aktivaci solárního svítidla „slepice“ s LED posuňte vypínač znovu do polohy **ON**.



Pozostałe elementy dostawy
(w module solarnym):
1 akumulator AA Ni-MH 1,2 V

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Produkt służy do celów dekoracyjnych, a nie oświetleniowych. Produkt przeznaczony jest do stałego użytku na wolnym powietrzu. Przy silnym wietrze należy go jednak schować w domu.

Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Produkt nie jest zabawką! Trzymać dzieci z dala od kury LED oraz sztycy.
- Połknięcie akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięty akumulator może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte akumulatory oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że akumulator został połknięty lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Nie używać w produkcie zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami

Kura LED

pl Instrukcja użytkowania

Widok całego zestawu (zakres dostawy)

- Produkt nadaje się do użytkowania na zewnątrz w temperaturze do ok. -10°C. Przy niższych temperaturach należy przechowywać go w domu. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.

Obsługa

Miejsce ustawienia

Kurę LED można ustawiać bez względu na bliskość źródła prądu (gniazdka elektrycznego). Ponieważ jednak działanie produktu uzależnione jest od dopływu promieni słonecznych, należy uwzględnić następujące punkty:

- Moduł solarny należy ustawić w miejscu dobrze nasłonecznionym. Należy wybrać takie miejsce ustawienia, w którym moduł solarny jak najdłużej będzie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Należy unikać miejsca ustawienia, które w całości lub w dużej części położone jest w cieniu (drzewa, kalenica itp.). Nie ustawiać modułu solarnego po północnej stronie budynku. W ciągu dnia natężenie światła słonecznego po stronie północnej jest niewystarczające.
- W nocy moduł solarny nie powinien być przez cały czas naświetlany przez inne źródła światła (np. przez silny reflektor, który oświetla wjazd do garażu itp.). Należy mieć na uwadze, że wiele źródeł światła jest regulowanych czasowo lub reaguje na ruch i może się załączać dopiero późno w nocy.
- Sztyce należy umieścić możliwie głęboko w stabilnej ziemi, aby uniemożliwić przewrócenie się modułu solarnego oraz kury LED podczas silnego wiatru.

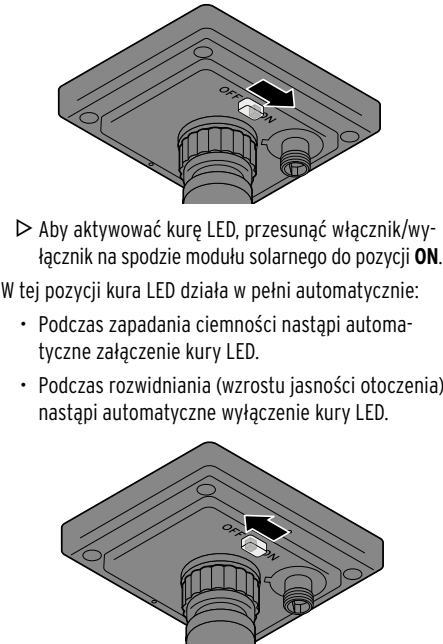
Montaż

Złożyć produkt w sposób pokazany w rozdziale „Widok całego zestawu (zakres dostawy)”:

1. Zmontować sztycę modułu solarnego i przykręcić ją do modułu solarnego.
2. Umieścić wtyk podłączeniowy w gnieździe podłączeniowym i dokręcić nakrętkę złączkową.
3. Włożyć drugą sztycę do kury LED.
4. Wbić sztycę w ziemię.
5. Ustawić moduł solarny w taki sposób, aby pobierał jak najwięcej światła.

Przygotowanie kury LED do użytkowania

W momencie dostawy akumulator jest już włożony.



- Aby aktywować kurę LED, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **ON**.
- Aby w razie potrzeby dezaktywować kurę LED, ponownie przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.

Teraz kura LED jest wyłączona na stałe. Przy wystarczającej jasności otoczenia akumulator będzie nadal ładowany.

Ładowanie akumulatora

- Akumulator może być ładowany tylko wtedy, gdy kura LED znajduje się w nasłonecznionym miejscu, a moduł solarny jest skierowany do góry.
- W zależności od pogody i natężenia światła słonecznego pełne naładowanie akumulatora przez moduł solarny może trwać kilka godzin.
- W zimie lub podczas kilku kolejnych pochmurnych dni może się zdarzyć, że akumulator nie będzie ładowany w wystarczającym stopniu. Należy wtedy przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**. Akumulator ładowany jest również przy wyłączonej kurze LED.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

- W razie potrzeby przetrzeć kurę LED oraz moduł solarny lekko zwilżoną, miękką ściereczką. Następnie wytrzeć wszystkie części do sucha przy pomocy miękkiej, suchej szmatki.

Dane techniczne

Model:	730 954
Zasilanie	
Moduł solarny:	2 V / 0,5 W
Akumulator:	1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Klasa ochronności:	III
Stopień ochrony:	IP44
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Kura LED świeci słabo lub w ogóle nie świeci.

- Czy akumulator jest całkowicie naładowany? Wyłączyć kurę LED na kilka dni, aby akumulator mógł się ponownie w pełni naładować.
- Czy otoczenie nie jest zbyt jasne? Sprawdzić, czy na kurę LED nie pada światło pochodzące z innych źródeł (np. latarni ulicznych bądź też lamp sterowanych czasowo lub reagujących na ruch). W razie potrzeby zmienić lokalizację produktu.
- Czy na moduł solarny pada wystarczająca ilość światła? W razie konieczności zmienić pozycję lub lokalizację modułu solarnego.
- Czy akumulator nie jest zużyty? Wymienić akumulator zgodnie z opisem w rozdziale „Demontaż/wymiana akumulatora”.

Moc świecenia waha się w zależności od pory roku.

- Jest to zależne od warunków pogodowych i nie stanowi usterki. W lecie warunki pogodowe są najkorzystniejsze, w zimie najmniej korzystne.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz włożony fabrycznie akumulator zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

- **Urządzenia, baterie i akumulatory**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Informacje na temat demontażu akumulatora można znaleźć w rozdziale „Demontaż/wymiana akumulatora”.

Demontaż/wymiana akumulatora

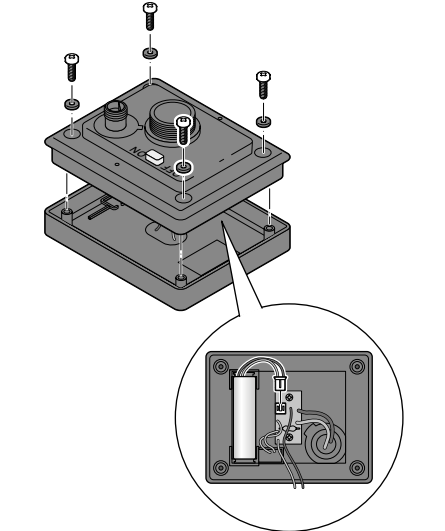
- **OSTRZEŻENIE** - niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała
- Nie używać w produkcie zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Niebezpieczeństwo wybuchu!

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

Moduł solarny oraz cztery jego śruby wyposażono w uszczelki. Aby zagwarantować wodoszczelność, należy upewnić się, że uszczelki te są czyste i prawidłowo osadzone.

Zastosowany w produkcie akumulator zaprojektowano do długotrwałej pracy. Akumulatory ulegają jednak naturalnemu zużyciu, dlatego ich wydajność może z czasem słabnąć. Jednak po dłuższym użytkowaniu może być konieczna wymiana akumulatora na nowy.

1. Odkręcić moduł solarny ze sztycy.
2. Przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie modułu solarnego do pozycji **OFF**, aby dezaktywować kurę LED.



3. Odkręcić śruby na spodzie modułu solarnego za pomocą śrubokręta krzyżakowego, a następnie zdjąć pokrywkę. Uważać przy tym, aby nie przewracać żadnych kabli!
4. Postępując zgodnie z rysunkiem, odłączyć wtyczkę akumulatora od płytki drukowanej i wyjąć akumulator z mocowania.
5. Włożyć wtyk nowego akumulatora. Nowy akumulator można zamówić poprzez naszą Linie Obsługi Klienta (patrz gwarancja, rozdział „Linia Obsługi Klienta”).
6. Ponownie umieścić pokrywkę na module solarnym i dokręcić śruby. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe osadzenie pierścieni uszczelniających.
7. Aby aktywować kurę LED, przesunąć włącznik/wyłącznik z powrotem do pozycji **ON**.